4710

جملہ حقوق محفوظ

چھاپ شیخ غلام محمد

OFFICE OF THE J. & K. ACADEMY OF ART CULTURE & LANGUAGES
No. 311
Date
ENCLOSE

ترانۂ پیر

موسوم بہ

فضائے نو

حصہ نمبر (۱۰)

من تصنیف شاعر گرامی نامی پیر غلام نبی صاحب رفوگر
ساکن نادہ پورہ سرینگر

حسب فرمائش

شیخ غلام محمد اینڈ سنز تاجران کتب
و مالکان قرآن منزل

بالیسمہ بازار امیراکدل سرینگر کشمیر

تعداد ۱۰۰۰ جنوری سنہ ۱۹۵۳ قیمت ۲

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نعت شریف نمبر (۱)

بونشر یاد پهوس بو بیکس غم مہ پهوم پهوس و لمحزین
یا محمدؐ یا محمدؐ یا امام المرسلین

دو بهو منتو چهوس مہ گنا زیادا ای اغثت پهوس نہ بران
چهوس توے بیکس بو یہانے ڈیدہ تل آلو کران
اک نظر کر رحمتیں یا رحمۃ للعالمین

چهوس پریشان پیم پشیمانی بو گیاہ بدکار چهوس
روسیاہ حیران از آن اعمال بد لاچار چهوس
چیم مگر مت چانہ رحم چهوک شفیع المذنبین
یا محمدؐ یا محمدؐ یا امام المرسلین

وقت نزع یُد مہ پرژ هنم چهوک تہ کمند امتی

شانہ بڈے سردار چھوک میون اَی رسول ربا
لبہ نجات تہ شابہ اوہ بلہ ہمہ بو نام نازنینؐ
یا محمدؐ یا محمدؐ یا امام المرسلینؐ

ای شہنشاہ تُل قدم جل امتّس چھوی حال بد
دشمن اسلام چپانس امتّس ہوران حمد
اشہ فرا عدائے دین چھوک اژہ سید المرسلین
یا محمدؐ یا محمدؐ یا امام المرسلینؐ

جل کرہ یاد دانہ مکس کریکہ دمہ لو یار سولؐ
دا تو بیکیس چا لو بر تل لولہ گلموت چھوں ملول
خاک مدہ دون اچھن تاہ بلہ لو دتے درمدینا
یا محمدؐ یا محمدؐ یا امام المرسلینؐ

دو منجکہ پدس لئہ میون پیغام واتناو
تس شہس ون یارسول اللہ روی در خواب ناؤ
یا دوبرہ حستہ ول چھوس ہردم روز تہ غمین

گوس عاجز بوزاری گیر در غم مُبتلا
چھُوس بو عاصی کرنہ اتھہ رٹو ای شفیع روز جزا

ننہ کس مو کلاوہ ار جہنم تہ رست ای نازنین
یا محمدؐ یا محمدؐ یا امام المرسلینؐ

غزل نمبر ۲

معشوقہ مہ کرتہ ژہلو دل ژہ نبو تھم چھم گژھان برانتی
ہو شہ ڈالتھک کم عاقلو دل ژہ نبو تھم چھم گژھان برانتی

ہانژہ بہ دکہ یارہ ہانژا چھیس پرادان چانے وشاقی
چانہ برہ ترادت کلو دل ژہ نیو تھم چھم گژھان برانتی

یارہ پہیہ مو نارہ وزہلو گو مرزانت کرنہ سُور
نارہ عشقن چھو نہ ژہلو دل ژہ نیو تھم چھم گژھان برانتی

مل بو ہمہ ہتا کیاہ ژہلو چھو سینہ ثانی در سمسار
زانہ موی لیژ آتنہ ملکمکلو دل ژہ نبو تھم چھم گژھان برانتی

دنتہ کسُو گو امہ زالہ یلو جامہ عشقن کرت پیراؤ
کرہ انکارات جا ہلو۔ دل ژہ نیو تھم چھم گرہان برانتی

مال فرمان کروس عملو پانہ کرتن ہیون شیشہ صاف
کر خودی دور بنک وصلو دل ژہ نیو تھم چھم گرہان برانتی

تراؤ غفلت ہا غافلو یہ چھو سمار برم بازگار
کال داتون چھو ہا ترہ تلو یل ژہ نیو تھم چھم گرہان برانتی

مال و دولت ساردی گلو آل اولاد آس پالان
دنتہ نیر پیر کیاہ ژہ حاصلو دل ژہ نیو تھم چھم گرہان برانتی

غزل نمبر (۳)

سن نہ سخنس لول گتہ آیس — یہ چھُو فانی برم بازگار
غم پرادت مایوس پایس — یہ چھُو فانی برم بازگار
مال و دولت لوبہ ژہان آیس — حالہ تراوم دین وایمان
اتھہ موران ہنت کیاہ لو آیس — یہ چھو فانی برم بازگار

وائی آدلنہ بو ولنہ آیس
یاد ؤن پیوم کرہ کیا نیالیس
عشقنوی سس پچان آیس
ست بر وتنا پت روزلیس
پنچہ دکھ لنچہ سونتہ بیچھیالیس
ہرد نئے داوہ بو چھنائیس
راہ دیگر بو پکان آلیس
گھاڑے وانتت بو ہا منہ چھالیس
یاد ما پیوم سادہ بو درالیس
جاوہ غفلتہ بو ولنہ آلیس
تتہ تنبہ پیر گناہ کار پراران
یا شفیع تتہ رٹزم سالیس

ہائے آدن گوم بر باد
بہ چھوفانی برم بازگار
گیس فلو اون ووان تس
بہ چھوفانی برم بازگار
ما مہ روزنم بہ چھو ناوہ تار
بہ چھوفانی برم بازگار
کرمہ ہیتلن پاٹھ پوزاہ
بہ چھوفانی برم بازگار
وعدہ واتوم مہ برابر
بہ چھوفانی برم بازگار
بیتہ تھاران آسہ ہر کاہنہ
بہ چھوفانی برم بازگار

غزل نمبر (۱۴)

بیوفا ظالم زخنجر کتر اوت سینہ میالو
تیز کہ نہ پا یہ کرہ قہم وارہ کترت سینہ میالو

یتر گمانے اوس مہ چانوی چھک تہ میو لوی دلتراہ
دتر تھہ تن میان رقیبن شو بہ ما انکار میالو

یاد پوان چھم وعدہ پر انوی سادہ کرتتش لفرا
آد آدہ آباد ادر کرتھ ویران باغ میالو

نہ نہ چیا انصاف چو نوی ہمیتیں لا یتھوٹہ تیر
تیرہ چانے ثالے ہیدم والو برلب جان میالو

بیہ فانی رہم چانوی لبس مہ سپوم از نہ یال
کرہ بوس نش عان اظہار نہ کس فریاد میالو

ای ستمگر ستم چانوی کرمہ برداشت ہر لوا
پایہ بڈیا مای چانے ضنائے گولو کچار میالو

وام الفت وام چانوتی بند لو کرتھ اے صیاد
الفتچہ زنجیرہ گو متو لبستہ چھوتی سر پتی میالو

خستہ دا انبہ یر ہیولوکی دو وللہ دان رات دوہ

خونِ جگرے ہم لکھو متو زان پرُت نا نامہ میالو

غزل نمبر (۵)

خونِ جگرے پیالہ مہ بریئے لو
چیتہ واماہ تام سندر ییے لو

جان پورے آیک کرت بیراوٗ
جان دِچھمک شوبان کرت شہلاوٗ

جان شوبان نالس ژہ دریئے لو
چیتہ واماہ تام سندر ییٔے لو

جان سہ زار آمتو ولے دِل چھاوٗ
جان گلزار شوقہ چانہ فل فل آور

جان ہمیبر زلہ کھاس بریئے لو
چیتہ واماہ تام سندر ییے لو

جان تابان روی چانو پردہ می کھاتو
جان عاشقن دیدارہ دل شہلاوٗ

جان چھی گزہان زندہ مر مریئے لو
چیتہ واماہ تام سندر ییٔے لو

جان نرگس چشم باداموٗ مژہ راوٗ
جان دو متو نظرہ اکٔ ییت شہلاوٗ

جان زلفن ہے کھاوٗ کھٹہ ریئے لو
چیتہ واماہ تام سندر ییے لو

جان جیون جمال چھو وارہ مہ ہاوٗ
جان روٗنہ واماہ شرن شرن لو زناوٗ

جان جُونپہ چھی ژہ افسریئے لو
چیتہ داماہ تام سُندرییئے لو

جان موہنِ کاکل یلہ می تراوُ
جان شیدا لوز یادہ دل منہ تنیلاوُ

جان جرمتر چھک ہاژہ جوہرے لو
چیتہ داماہ تام سُندرییئے لو

جان زیر وبم سوز لوز دارہ کنِ تھاوُ
جان ثمبر پیریتہ دل کران گرادہ گراوُ

جان خط سوز عشقہ دفترییئے لو

چیتہ داماہ تام سندرییئے لو

غزل نمبر (۶)

ہاژہ گوک غیرت آشم نہ فیرت ییتہ چھی ژہ میانی دری

وَمہ دمہ آتش ژہ دچھیدت لوش دشت گوہم ژی

دل ہت چھوک ژلان وور تھوک رہ زان دور رنا درہ بوی

حیرت چھم اوان غیرت چھم مثان یکدم چھیس تُلان ہُوی

دگہ دت گوہم نکہ کس بادت وردل شر چھم منہ سُوی

امّارہ چانے لو پان ماران لگہ میون ژہ ہارودی

پیشہ ناکشتہ تیر ژہ چھو ہم لایان تیرن مہ سینہ وار دی

بیچارہ وارہ وارہ پارہ دل کر تھم نتہ خنجرن ہا کردی

روشت رود ہم کرہ ما بر داشت کینہ میانو ونتہ کیاہ چھوی

لٹہ یلہ ترا ؤ چین ون جبینس نتہ داغ در دل مہ چھوی

زدر دار نار پیوم زالت جگر گوم یہ ہا نار چھم لولکوی

اندری زا جنس تندن نارن دمگیر گ ہا دم چھوی

نازہ کرہ ضیا فتر مہ ہا اولہ چانے وازہ مہ انومیٔ مہ چینکوی

لچھ نادہ بارہ بوچھسی پراران گچھ ڈیہ مہ ہا وتھردی

غمگیں نتہ پیر دمہ دمہ ریوان غم چھم مہ دیدار کوی

فانی دُنیا زانو مہ ازتام جام چوم غفلتکوی

غزل نمبر (۷)

ہا دیدہ گاشر و کرہ یو یوہو ہو

مشر نیرہ ینہ روز تو کرہ یوہو ہو

ژی چھُوک میانی آتش ژی چھُوک میو لوی گاش
ژی ہتہ درالیس لو کرہ یو لو ہو ہو

سانہ رُدزرہ ہک یارہ کاش گرشہی نہ سِر ہیون فاش
نالہ رٹہ ہت رات دوہ کرہ یو لو ہو ہو

ھاران میانی لاش گومتو جگر پاش پاش
دُور ربو ذرے لو کرہ یو لو ہو ہو

کڈ ہیچان واش رزہ دلنہ پان شاباش
ہر دم فلا لو کرہ یو لو ہو ہو

دم دارہ دم چھُوی معاش ومہ ہیت رزنی چاش
گالت بو گرے لو کرہ یو لو ہو ہو

ومہ ہیت چھُولوان باش ومہ ہیت فلو کڈہ واش
ہیہ دم لو کیاہ کرلو کرہ یو لو ہو ہو

نبہ پیرہ تہویاداش کر تور کوی تلاش
افسانہ پرہ لو کرہ یو لو ہو ہو

غزل نمبر (٨)

کتھو آگ کیاہ ژۍ چھوی ناو۔ کرن چھُو نہ بیتہ ٹھہراو
خودی تراوٗ دی ژہ مشراوٗ کرن چھُو نہ بیتہ ٹھہراو

یہ دنیا زان فانی فنا زان زندگانی
بقا باقی ژتس تھاو۔ کرن چھُو نہ بیتہ ٹھہراو

نہ شاہی روزہ شاہس غریبی نے غریبس
جدائی ہنا۔ چلے جاوٗ کرن چھُو نہ بیتہ ٹھہراو

ژہ تھوزان سیت زالنس ژہ تہو مُوش فرمانس
ولس منز باگ کھنت تھاوٗ کرن چھُو نہ بیتہ ٹھہراو

رنگ دامانہ پیریس گژھک واقف ژہ سیرس
کمیتس لنس یہ ملاباوٗ۔ کرن چھُو نہ بیتہ ٹھہراو

ژہ دیلو دین ژدن جہانس سو چھہ من شعلہ طرن
وچھت دیدہ ژہ پر زہ ناوٗ کران چھُو نہ بیتہ ٹھہراو

کراماز کشفا تھوپت دہ زیلوتا لس سوچھے وت
مہ بن کاؤکرمہ ٹاڈ ناؤ کردن چھونہ ہتیہ ٹھہراؤ

بہردم وارہ تہو ہوش سرس فلہ ناو ہمپوش
ونان انبہ پیر اِی آؤ کردن چھونہ ہتیہ ٹھہراؤ

غزل نمبر (۹)

بے خبر یا ٹھ گوک ییزت کرژہ فیرت وانہ ہم
سینہ زو لم ادلہ نارن وصلکوئی س چاؤ تم

نگاہ کرم بند وارہ تہ برگاہ کران اندرے بنر
گاہ داد وزان جامہ پیرت کرژہ فیرت دانہ ہم

یوت زالگھتھو یار نہ بیعارہ گوک یالت لوو نارہ
موختہ گوہم مہ کارت کرژہ فیرت وانہ ہم

ون ووان نیرے بوژ ہانڈرت ژون تہ وون شن عالمن
ہوا کرخ وورن چان لولہ بینہ جھم بدت

کاش بنه یک یاره بلبل واره وچیه یک دام چمن
لوله باغه چهوی اول پیرت کرژه فیرت واته هم

لوله چانے لوله ناوم لوله کستور مبدم
لوسی لول باگراوت کرژه فیرت واته هم

یُدژه گرهی پانه اُلفت زانه یک محبت چهُو کیانه
نام معشوق چهُوک ژه پیرت کرژه فیرت واته هم

چهُوی ونان زارتشنه نیه پیر کشمکش بزم گاه
اشتیاق دروا چهوتهاوت کرژه فیرت واته هم

غزل نمبر (۱۰)

بهاران شان ها وُرفتار تراوُرفتار تراوُ
زمانن واره ها وُرفتارتراوُرفتار تراوُ

جوشه آ ئے پوشه چمن بہی ته مسول یاسمن
نکه نُور گوڑ نه پانه هو ورفتار تراورفتار تراوُ

ہر طرف فل لالہ زار کتہ بلبل ہیہ قرار
دلبرن دل تبلا دُ رفتار تراوُ فتار ترہ اوُ

سیلہ متو کرہ سیر ڈل شالمار بیہ تیل بل
لولہ مپوشس فولہ نادُ رفتار تراوُ فتار تراوُ

داو صبحو کہ راوُ یام وزہ نادِن گل تمام
تادہ ہئت باغ سگہ نادُ رفتار تراوُ رفتار تراوُ

کرتہ سر چمین تہ ڈور بن ٹکر تل پوش ولور
مانچھ تکرے مانچھ تراوُ رفتار تراوُ رفتار تراوُ

آو بہار سبزار باغ نشاط منوار
یالہ مچھ آب واتہ نادُ رفتار تراوُ رفتار تراوُ

نبہ پرس اضطراب لله نادان سوی عذاب
لولہ منز گگ سلہ نادُ رفتار تراوُ رفتار تراوُ

ختم شد

حصہ دوم

([illegible])

کشمیر [illegible]

[illegible]

شیر [illegible]

[illegible]

چھاپہ شیخ غلام محمد — جملہ حقوق محفوظ

OFFICE OF THE J. & K. ACCADEMY OF ART CULTURE & LANGUAGES
No.........
Date.........
ENCLOSE

ترانۂ پیر

موسوم بہ

نوائے نو

حصہ نمبر ۱۱

من تصنیف شاعر گرامی پیر غلام نبی صاحب ناز فوگر ساکن ناوہ پورہ سرینگر

حسب فرمائش

شیخ غلام محمد اینڈ سنز تاجران کتب

ومالکان قرآن منزل مائسمہ بازار امیرا کدل سرینگر

تعداد ۱۰۰۰ — جنوری سنہ ۱۹۵۳ — قیمت ۲/

بسم اللہ الرحمن الرحیم

غزل نمبر (۱)

عید آیہ شادی کرن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

تس جیت ورد دل ما درن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

للہ دنو یہ دیدن دون ندر
عید چھم مہ تلہ یلہ ییرہ شر

واصل جنت می نوش کرن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

رند منہ کلہ چھوم وزان
سنطور و سیتار چھوم وزان

مدہم ربابہ چھوم وعظ پرن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

گاہ چھم گرٹن منت شو ور
گاہ چھم دِوان تسلی مہ پور

ونہ گاہ چھو وریاد کس تن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

تربت مہ تہادم دارہ بو
اندرم مہ ما تراوم بنر

نبرم نبر انتظار کرن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

ڈُھلای صدس کھار لال | در وستہ ایم ادہ وزہ بال
ہَم کھورتہ ماچھم ورلن | ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن
اندری تندرہ یس وزان | دیہ نالہ دمہ دمہ سوکی گرزن
پانچور دزہ نس ماڈرن | ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن
دمہ دمہ مہ چھم ژیہ کل گنان | یارس توتی زاری ونان

نیہ پیرہی التجا کرن
ونہ کس مہ دل نیوم دلبرن

غزل نمبر (۲)

ونہ کیاہ ہنہ آس نزا اضطراب
کتہ آفتابن ترا و رفتار

ہنہ ہنہ ترن وزای مس مے غداب | کتہ آفتابن ترا و رفتار
پکے کوڈ عاشقو زلفس تہ تاس | یم گیہ ہالس پت شید
یراسہ ویدام کرنہ کیاہ سوکھا بن | کتہ آفتابن ترا و رفتار

مۍخانہ ساقین مۍ چھوٗم پیالس
شاو روزِ داو سہ لبٕ لبابن
وچھہ کوچہ داتہ ما دِس کمالس
لعل زاہ لعل شناخ گٔمتہ منز تابن
عشقن مذہب کوتاہ پالس
مکتب ونہ ما پٕھرد تو کتابن
عاشق دلنہ آو عشقنس نالس
کٔھیرتہ کیاہ عاشق گٔنہن صوابن
وٕنہ لای صدمہ تھپھ دِیو لعلس
نون چھی دفترن لو دیو شن پابن
سنہ نیت تمن ہا یت آبن

دِپتس لسوٗ آسِہ دل با صفا
گٔمتہ آفتابن ترأو رفتار
ژٔندنس دیلو دلدِ وبن ناروا
گٔمتہ آفتابن ترأو رفتار
پٔرِ پٔرِ دِلو نم چھوٗی نہ مجرا
گٔمتہ آفتابن ترأو رفتار
معشوق گارٕان سوٗی چھوٗہ رجا
گٔمتہ آفتابن ترأو رفتار
داو دبر ترپیرت روز تنہا
گٔمتہ آفتابن ترأو رفتار
جبہ دٔیہ برتن کر کٔھ زیبا

دٔنہ نیہ پیران دلہ بے تابن
گٔمتہ آفتابن ترأو رفتار

غزل نمبر (۳)

ہے ہے دَدُم دل آتہ ناوے بادہ کمس کیاہ
اتھ رادنس منز مالوراوے بادہ کمس کیاہ
اتھ زونہ بہت دارہ تراوے آرہ برت ہین
امہ لولہ سیتن کہتہ ناوے بادہ کمس کیاہ
بوی زونہ ہند گاثہ شعلہ ناوے پیوس جیرتن
انزراؤمت گیاگہنزراوے ۔ بادہ کمس کیاہ
ازپردہ خورشید نوذراوے نورگو روشن
ستہ برتہ پرت پت لو مہناوے ۔ بادہ کمس کیاہ
پہان روزت پردہ تہاوے رازہ کُن سُخن
تتہ لا تہ الااللہ تیچھ لو مہناوے بادہ کمس کیاہ
میر آہ جگر سُد بو تراوی ژالہ ماشہرن
درسینہ کو تاہ للہ ناوے بادہ کمس کیاہ
پرژہا بو عشقس کتہ ایہ آوے ہت یہ لولک فنہ
دون دید فی منزللہ ناوے ۔ بادہ کمس کیاہ

نہ پیر گران لولہ گراوے زالہ دلو شتن
لولن نہ گرنم پیراوے ۔ بادہ گمس کیاہ

غزل نمبر ۱۴

یُوی واصل پھُو سُوی ممتاز ۔ پھُو زانان راز صاحب راز
دپھوم پھنس گران پھن ناز ۔ چھُو زانان راز صاحب راز

ادل کرری شرارت دُور ۔ چھُو نہ درکار اوان غُرُور
حرام کُہ نوش بنک ایاز ۔ پھُو زانان راز صاحب راز

یُوی ہیہ دم چھ سوی بغیم ۔ تمس یا دان چھ جام جم
انکہ یہ تاب بنگ و مسانہ ۔ چھو زانان راز صاحب راز

اَکہ سرہ یُہ پن وجُود ۔ چھُو نہ پہان چھو تتہ موجود
اِسنے ادہ پرگرک پروانہ ۔ چھو زانان راز صاحب راز

گنہ دان پک زونہ افتالیس ۔ اژک منز لب لبالبس
کیتہ کیاب کہمہ پنوی ماز ۔ چھُو زانان راز صاحب راز

چھوناڑہن عشقہ دریا وس
انا لرزک کری آغاز
عجب رنگا وُچھک عیان
گژھی ناگاہ کنن آواز
کنو بوزک وننے افسان

ژہ تھوئس ورزلس داوس
چھُوزانان رازِ صاحب راز
اکی بیر زمین و اسمان
پیٹھو زانان رازِ صاحب راز
چھُونہ دُوگنیار ژہ زان یکسان

پران نبیہ پیٹہ وصلوکی وعظ
چھُوزانان رازِ صاحب راز

غزل نمبر (۵)

آجا میرے جانی سُن لو میری کہانی
دل کا راز زبانی سُن لو میری کہانی
دیوانہ ہو چکا ہوں قسمت پہ رو رہا ہوں
گزری میری جوانی سُن لو میری کہانی
قسمت نے کیا دکھایا شیدا انر بنایا

ہے کوئی نہ تیرا ثانی۔ سُن لو میری کہانی

بالکل ہی چین نہ آتی۔ بن جا تو میرا ساتھی

کر تو مہربانی۔ سُن لو میری کہانی

کر نام یاد میرا ہوں جاں نثار تیرا

دنیا اخیر فانی۔ سُن لو میری کہانی

آخر یہاں سے جانا۔ واپس کبھی نہ آنا

ہونا مجھے ہے فانی۔ سُن لو میری کہانی

حسرت رہا کروں کیا اب تو دکھاؤ جلوہ

ظاہر یار روحانی۔ سُن لو میری کہانی

نمبر پیر کر تو فریاد۔ غم چھوڑ کر رہو شاد

گھر اہو دے نظر ثانی۔ سُن لو میری کہانی

غزل نمبر (۶)

بُلبُل بہشت روز دل بھاؤ بیدارہ رنگہ رنگہ چھاؤ گلزار

جوشہ آبہ لولہ ڈو ر پوش فل بیشمار۔ رنگہ رنگہ چھاوٗ گلزار

تن دیو عذابس سن اتھ حسابس پتھ نہاوٗ لچھ تہ ہزار

ست لو اتھ ہئت کتھ روز خبردار۔ رنگہ رنگہ چھاو گلزار

دلو دیو ملکو ژھون تہ دون طرفن سیلہ متہ میلہ ملژار

اتھ تراو تسبیح ہتھ کڈ زنار۔ رنگہ رنگہ چھاوٗ گلزار

حکم مرشد زان حکم حض سلطان ہرشا یہ وانہ نادان

دائم قائم دمہ دمہ لو بہار۔ رنگہ رنگہ چھاو گلزار

آب و خاک نار و باد تہ ژلون چھو یکسان دلون اہن ملژار

ژلوئی حکمران ژون ہند چھو دربار۔ رنگہ رنگہ چھاوٗ گلزار

عشقون ایہ دین پال شمش کلہ شمع زال حسنہ کرنلہ سردار

کل تتہ چھہ گژھان لولہ ون جالوار۔ رنگہ رنگہ چھاو گلزار

طے کر مقامن لون اسمان عرشس پتھ چھوٗ آشکار

ثمہ لو ز حکم رہبر چھوٗ درکار۔ رنگہ رنگہ چھاو گلزار

عشقن دپو نم ذولاو پاکہ ناوٗ زولمس مہ ژندن دار

لولہ ہتھو ہنیہ پیر کرہ کیاہ اظہار۔ رنگہ رنگہ چھاؤ گلزار

غزل نمبر (۷)

پانے سو عاشق پانے سو معشوق۔ پانے شیدا سو چھو پانس
پانے ساقی پانے چھو چاوان پانے سو مالک میخانس

شوق گوس پانس پانے بناوِنس مختار تہ ہونس غمخانس
دمہ دمہ برداشت غم کرہ ناوِنس پانے شیدا سو چھو پانس

ہنہ ہنہ سندہ واتہ تن چھلہ ناوِنس سرِ اودہ سپدم کفر و اسلام
نائب شاہین پا دتھوہ ناوِنس۔ پانے شیدا سو چھو پانس

میخانہ ساقین می چاوہ ناوِنس یام چوم نام گوم دل بیتاب
حُسنِ مجازی وعظ بوزہ ناوِنس۔ پانے شیدا سو چھو پانس

تنہ چھو منہ آرام بینہ برمراوِنس ونہ کس منہ چھم للہ وُن نار
مار ہیچا پانس اتھہ بچھناوِنس۔ پانے شیدا سو چھو پانس

زورہ زورہ ژورہ اتھہ گرٹہ فرہ ناوِنس کل چھم زہل لیور تہ ہوہ رفتار

لٹہ لٹہ ھٹکو خون لوش کرہ نادلس پانے شیدا سے چھو پالس

وارہ بر بند کرت بن دیاوہ نادلس اندرے ڈبلو ڈھم لعل نابان

تاب چھو منہ خواب و آرام ترادلس۔ پانے شیدا سو چھو پالس

نادہ پورہ نیہ پیر غمگین تھادلس دمہ دمہ رُودم دل بیقرار

ردبہ آم اعمال توبہ ہیچہ نادلس۔ پانے شیدا سُو چھو پالس

غزل نمبر (۸)

بے وارہ دل آزارہ مدن وارہ کتو گوک وارہ کتو گوک

امارہ چانے پان زالے نارہ کتہ گوک نارہ کتو گوک

پتو فیر دماہ روز و نے سوز دلوک بوز سوز دلوک بوز

دیوانہ کرت گوک رُودم خارہ کتو گوک، خارہ کتو گوک

چھوی یارہ سوال نارہ ذرس وچھنہ میانوی حال وچھتہ میانوی حال

مہ لولہ نارہ دارے کرنگار کتو گوک، ینگارہ کتو گوک !!!

مہ پوشہ وارے پوش فلمت روشہ کینا سون روشہ نکھینا سون

مه سګه نا دم لوله کے تله وړاره کتوګوک تله واره کتوګوک

ژی پته کرم ضایه لوکچار لاګ وفاوار لاګ دفاوار

زه ډُور هتو تهم کړ بوون سندار ه کتو ګک ساره کتوګوک

ردی ژهایه تهاوُنت سُوی مه کهیم شرچهُوک مه یادر چهُوک مه یادر

کیمنه تراو وله سینه کر تهم پاره کتوګوک پاره کتوګوک

ذره ذره نه ددر ردنته کړه کیا کرته میولوی پای کرنه میولوی پای

هنته ګره بته دوباره مه چهُو اماره کتوګوک اماره کتوګوک

نبه پیر وزان لوله ناره واره ها ډُ ویدار واره ها ډُ دیدار

غم خواره غمګساره مه کر چاره کتوګوک چاره کتوګوک

غزل نمبر (۹)

کړے لُله لُله هُوهُو. مه هم ددر ژه متو

. لو دوړ رچو لو ذرے لو مه هم ددر ژه متو

ژه غصه تراوت بته میون چهو مشکل چون روشون

زہر ہئہ نوش کرہ بو مسہ ہم دُور ژہ منو

دمی نالہ بو ہر دم لیڈ دہ بارہ ہیتم

بالله چھوی سانہ روزنتو. مسہ ہم دور ژہ منو

صداک یارہ بو زم جہر بان وارہ رہ نزم

مہ وصلوک مس ژہ چادلو. مسہ ہم دور ژہ منو

ژہ رستوی کیاہ چہو میولو پای ژہ رستوی کتہ چہہ میان جای

ژہ بیتہ ویدار دتمو. مسہ ہم دُور ژہ منو

ژہ کیاہ گوی کبینہ میولوی وندے قبیلہ گالوی

ژہ کبینہ میانو شرادتو. مسہ ہم دُور ژہ منو

شبانہ بیتہ ژر اتقاؤ. تو لبنہ پرژہ تہ ردی ہاؤ

مہ سینہ دُو ژہ شہلا دلو. مسہ ہم دُور ژہ منو

ونان افسانہ نبہ پیر جہو مشکل عشقنوی تیر

سو للہ وان رسنہ نے دوہ. مسہ ہم دور ژہ منو

فیرہ دن شہرن تہ گامن دیرہ چانے لتئے

شیرہ لاگےہی نہ مسول گل ہیچم چان لتئے

ون مہ وتمی ژون شہارن نتو مہ وچھو چالوی مقام

سُن گن ما ذرہ مہ زانوم کرتہ میون پاپی لتئے

جایہ جائے چالو پہ تی زانہ سُوی لیس ہمزہ تہ گو

کانہ انس گرتھنہ دلیون زانہ سوی کیاہ لتئے

شہر چینیس بر کرمہ بند شاہ بہت تختس اندر

ساز وسعظو بہت بو بردر راز میون بوز لتئے

کتھاہ مہ لایم عشقہ صدریس وارہ وچھم تابان مہ لعل

گاہ وچھم بیو متو بہہانس چانہ پرتو لتئے

تیر عشقن آم تیس سیبر یکدم گوم فاش

گیر رودس در جہانس نیبر خوارہ ہے لتئے

نار عشقن زاجنم یس گوم زانت دنہ بوگس

سُورگرت گوم وان بو گرن گیاہ رو در ترہ می روزنہ لتئے

عاشقن تے عارفن حیٔ تہ معرفت باگران
سنہ تیر رُود نوش کران خونِ جیگر لئتے

غزل نمبر

چھُوی رُوی ژہ تابان ای جانِ جانان
دوہتم مہربان ای جان جانان

نے خوفِ جہنم نے شوقِ جنت
نے حور و غلمان ای جانِ جانان

نے روزہ ذہ بو دُور نے چھُوس باحضور
چھوک ژہ درِ عرفان ای جانِ جانان

نے وصل طاقت نے تابِ ہجرت
چھُوس دیدہ گریان ای جان جانان

نے چھوس بو پانپور نے چھُوس بے قصور
ژالان پیون یان ای جان جانان

نے چھوس بو ویران نے چھوس بو آباد
بُس زیرِ فرمان ای جان جانان

نے چھوس بو عابد نے چھوس بو زاہد
شیدا بو ہر آن ای جان جانان

نے کھوژہ سنہ تیر نے روزہ دل گیر
میخانہ ح چوان ای جان جانان

ہر قسم کی سستی کتابیں ملنے کا پتہ

شیخ غلام محمد اینڈ سنز تاجران کتب

و مالکان قرآن منزل

مائسمہ بازار امیرا کدل سرینگر کشمیر

محمد حسن غلام محی الدین تاجران کتب اسلام آباد کشمیر

بقلم سعد اللہ ندواری

OFFICE OF THE J. & K. ACADEMY OF ART CULTURE & LANGUAGES
No. 254
Date
ENCLOSE

چھاپ شیخ غلام محمد جملہ حقوق محفوظ

ترانۂ پیر

موسوم بہ

صدائے نو

حصہ نمبر ۱۲

من تصنیف شاعر گرامی پیر غلام نبی صاحب نوگر ساکن نادپورہ سرینگر

حسب فرمائش

شیخ غلام محمد اینڈ سنز تاجران کتب

و مالکان قرآن منزل مائسمہ بازار امیرا کدل سرینگر

تعداد ۱۰۰۰ جنوری ۱۹۵۳ء قیمت ۲/

بسم اللہ الرحمن الرحیم

غزل نمبر ۱

چھُن گرژہ وُچھکوکُت س ٹُورہ ٹُورہ — ننہ رنجورہ گیا چھم عید
وِیہِ تی دیدار نکھہ یا ڈُورہ — ننہ رنجورہ گیا چھم عید
یُس ژلہ معشوق ولہ ہیتہ ژُورہ — تس رود نوبہ للہ وُن نار
بمبر زلہ تبیہ ہمبورہ — ننہ رنجورہ گیا چھم عید
درد ول شر چھم مہ مستورہ — کسہ ونہ ڈُورہ رود م یار
دستور ونہ کے بیتہ گستورہ — ننہ رنجورہ گیا چھم عید
باغہ میانہ خلہ یک ہا گلہ لوُٹرہ — ننہ چھم تورہ سوی ارمان
دیوانہ کر تھس چشم مخمورہ — ننہ رنجورہ گیا چھم عید
ہنہ ہیتہ دیدار دتہ ژورہ ژورہ — ہجر کی نار ن کرنم سور
از دل شر بنرہ ہم ہا ہیورہ — ننہ رنجورہ گیا چھم عید

برنگا آیس یتہ دن یوڑ ہ
در دل شر ہت اڑہ قیوڑ ہ
ہٹہ گوی خون ز دل مہ لوتہ زور ہ
ضایہ بوکر ہتس رو ک ڈُورہ
لولک سوز بوز لولہ سنطور ہ

ترو ما کر یارہ محبوتو چھو نا
نتہ رنجورہ کیا چھم عید
نتہ ٹہ نہاوت ڑہ ژ ہلیہ پان
نتہ رنجورہ کیا چھم عید
زیرہ و بم تار چھیس دا رہ چارن

سنہ پیر ہان زالان تندورہ
نتہ رنجورہ کیا چھم عید

غزل نمبر (۲)

چولوی گلزار ژی چھوک چھاوان رنگہ رنگہ گُل بےشمار
بلبل ہت چھوک فیران ہر لوا چھاوان ژی ایہ سبزار
قدچون گُلیٹ پے ہیو سرقان سرد قد لوے شُو بداہ
سرہ کرعاشقو سر و قد کت وبان تابان نور الواہ
ہی ہتر ڈلیشت دی چھنہ روزان بوہمیس ییمن و لبہاہ

زندہ گوسُوی لیس زندہ روزہ ہر دُم سوی گو داصل کار
آبہ منزہ آب دراو ہا ونم نوار دوران دل بیقرار

داتہ در دریاؤ آکس آب رلیا دتراد نم پتھ آبشار
کیتھ آی نشاط باغ بیتہ چھ مسرور کینژ و ترا اور قتار

آخر فانی بیتو یُن تہ گرژھن ابہ خزان سوری بہار
ون دیو چمن بنو بنو ہر طرف کتہ گل خوشبُودار

مشکہ سیت مسُرور تھاوتن پیون یان مشکہ سیت بن مشکدار
معنہ پرژھ گلالس نِل بیتا لس گل دنبنھ ڈیوٹھم خار

ادلے عاشقن سر دتو غذالس لا گم تم تندار
عاشقس معشوق ہا وان دیدار نیہ پیر چھیم امیدوار

غمگین دُمہ دمہ ام نالہ دیوان نتہ کیاہ مہ ام بکار

غزل نمبر (۳)

سوی کران چھوُم دِمہ مہ ہر دم تی بو پنتہ راوان چھیس

نارہ حسرتہ سیت پنوں پان بو زالان جھپس

گاہ کرم مہ پادشاہی گاہ گدائی کریہ مہ

لولوئی رنگ چھم مہ ہا وان پانہ تی وچھان چپس

گاہ وچھم ویران سمسار گاہ وچھم آباد بوئی

ای مہ تم چھم لانہ لکھ موت تی بو وتہ راوان چپس

گاہ گیس معزور تہ غافل گاہ مہ استغفار چھوئی

گاہ وچھم نے کینسہ سیتن یاد تی بھاوان چپس

گاہ وچھم عالم مہ پنوئی گاہ وچھم دشمن مہ سوئی

کوس بلہ ایوان بختس تختہ کوئی تاراج چپس

گاہ مہ دنیا زالو فانی گاہ بھروسے لکوئی

ہوں مکرس پتہ چھولاران گو نہ نے تراوان جھپس

گاہ گیس دیوانہ قلوا گاہ مہ بہتر زالو سوئی

دارہ برتر پیرت بو تہنا سار کوئی سامانہ جھپس

گاہ اہ نہ پیر زیادہ بھاران گاہ دیان حافظ چھوئی

دقیتہ پیری گریہ زاری توبہ کوی انہار چھس

غزل نمبر (۱۴)

سوروی چھُو ورمن ادر کور چھوُک گرشان یور کن نظراہ تراوُ
دیدار دیدن وی کاس پرزہ ناوُ یور کنُ نظراہ تراوُ

سورو لوُزک کرمتو پیراد طوُرن گاہ چھو پیوان
لٹہ لٹہ ہوش نھاوُ گنڈ منزہ گاش آو یور کن نظراہ تراوُ

اندہ وندبند کرواره برساوی اکہ اکہ لون گنزراوُ
لبہ تریہ ترپرت گلشن فولہ ناوُ یوُرکنُ نظراہ تراوُ

دل بیدار روزہ دمہ دمہ سوز دمہ سیت بنک دمسازہ
دمہ سیت سرہ منزہ پمپوش فولہ ناوُ یور کن نظراہ تراوُ

چیرورٹ وامانہ پیر بازانس بیبر پتھو ناگرٹھ فاش
پیرہ سند فرمان بردمہ للناو۔ یوُر کنُ نظراہ تراوُ

سوزس تہ سازس ہیل بیندرا دس زیر دبم وارہ یا وتھاو

سنطور وسیتار دارہ وارہ بوزہ ناؤ یورکن نظراہ تراؤ

میخانہ ساقی می چھم باگران ہوشہ سان کر نوش جان

مستانہ حس کرا سہ ما چھوہ راؤ۔ یورکن نظراہ تراؤ

اندری تندرس نار چھم مہ وزان کرہ کیاہ چھمہ شہلان

بستہ گوخستہ دل سنبہ تیر ونان آؤ یورکن نظراہ تراؤ

غزل نمبر (۵)

دماہ دامہ وصلوک مس چھم مہ چاوان

دماہ تنبلاوان دماہ پرار ناوان

دماہ دورہ دورے چھوا ہنار ہا وان

دماہ تنبلاوان دماہ پرارہ ناوان

دماہ چھم زمستی مسرور تھاوان

دماہ ماہ خورشید چھم ڈہاپہ تھاوان

دماہ پانپورن گت شمع کرہ ناوان

دماہ تنبلاوان دماہ پرار ناوان

دماہ سور عالم بند کرہ ناوان

دماہ چھم زمین و اسمان لمہ ناوان

دماہ دارہ حضرت ہو اچیاوہ ناوان

دماہ تنبلاوان دماہ پرار ناوان

دماہ ماز پینوی مہ چھُم بزہ ناوان

دماہ پالنی نوش مہ چھُم کرہ ناوان

دماہ خون پینون ترلیشہ کنہ چھم مہ چاوان

دماہ تنبلاوان دماہ پرارہ ناوان

دماہ لاہ کرِت لامکان واتناوان

دماہ پان پنون سرہ چھم کرہ ناوان

دماہ چھم کران گُل کرت پرزہ لاوان

دماہ تنبلاوان دماہ پرارہ ناوان

دماہ لولہ منزہ باگ تشریف مھاوان

دماہ روشہ روشہ قدم گوسو تماداں

دماہ خارہ دِنت نارہ چھم زالہ ناواں

دماہ تنبلاداں دماہ پرارہ ناواں

داماہ دامہ دریادُ چھُم چادہ ناواں

دماہ تشنہ تھاواں مہ چھم لیشہ ناواں

دماہ گریہ زاری مہ چھم کرہ ناواں

دماہ تنبلاواں دماہ پرارہ ناواں

دماہ پیرِ بازاں مہ چھُم سیرباواں

دماہ پان پانس مہ چھم نمہ ناواں

دماہ گوبہ نہ پیر لکھ لکھ تھاواں

دماہ تنبلاداں دماہ پرارہ ناواں

غزل نمبر (۶۱)

سیرہ سان ہاوتم پیرن راہ گذر

کت دپان راہ بندر

زیوبدل کن بدل چھوم بدل سوی شہر

کت دپان راہِ بندر

آیہ منزہ شمع دراوٗ گتہ منزہ گاش آوٗ

آیس چھو شعلہ ناوان

لولک خون دوٗ دآیہ ژانگن اندر

کت دپان راہِ بندر

آیہ منز گلُ فلو برہ ناگو مونظرہ ڈلو

منزہ کرو چھہ ہن عیان

منہ منز تابان آسہ آب لعل گوہر

کت دپان راہِ بندر

آیہ منزہ آب دراڈُ آیس سیت ولاوُ

ہر سو چھو ژالہ ماران

آیس ناوُ چھم دپان آب کوثر

گت دپان راہ بندر

آبہ کس عالمس آبہ ژونگ زوتان

آبہ سینی چھ پرزہ لان

آبہ کس تختس بہت شاہ کشور

گت دپان راہ بندر

آبہ سیت رفتار آبہ سیت گفتار

آبہ سیت سندھ چھ گرزان

آبہ چھ نادن ہوشہ سان تارہ تر

گت دپان راہ بندر

آبہ کن خزانن آبہ چی دولت

آبک لوکھ چھ گنزران

آبکوی دیوہ ہار آبکوی دفتر

گت دپان راہ بندر

آبکن باغن آبکی باغوان

آبکی پوش سگہ وان

آنگک اشارہ ڈن نبہ پیرن مختصر

کت دپان راہ بندر

غزل نمبر (۷)

عرشہ دتھوزنخدان دچھ وارہ دیدو

سرہ چھُونہ سپدان شنیدو پان

دی کاس خودی تراوُ تی آو فرمان

سرہ چھُونہ سپدان شنیدو پان

وِگنہ زن سازہئت وتر ھاسمانے

زانہ سوی لیس آسہ دیدن گاش

نشہ بیزانس کرمہ بیان

سرہ چھُونہ سپدان شنیدو پان

صدرچ رایہ لدرہ مال گنزرد انہ دانے

یدُ چھوی آمت گینژاہ باچھ

صاحبِ ہوش چھم عیان سرہ چھونہ سپدان شنید پان
در سینہ لولہ نار للہ دانی للہ دان سوی لُس آسہ آکاش
کھوژان بوالہوس دور ژلان
سرہ چھونہ سپدان شنید پان
دشہ گنجہ عاشقو بنینہ استانے تنہ چھو ملیت گاشس گاش
تیلہ رستو چراغ ماچھو پرزلان
سرہ چھونہ سپدان شنید پان
بیزان جاہل بے سامانے مرہ زان سرہ راہ بے کفن لاش
کرہ کیاہ گفتار چھُو نافرمان
سرہ چھُونہ سپدان شنید پان
بردر منصور کھتو منہ وانے تنہ دیو گیتو سر گژھ فاش
گرہ گرہ عاشق سر چھو دوان
سرہ چھونہ سپدان شنید پان

پرہ کیاہ یہ سنہ پیر بے عنوانے گرہ پیر زالس نشہ کاش کاش

بے زور پہلوان نیرہ کتھ میدان

سرہ چھونہ سپدان شنیدہ پان

غزل نمبر (۸)

اندرے وزان چھیم کسو نار نہ چھم آرام نہ چھم قرار

وزن زانہ پروانہ نہ چھُو شوار

نہ چھم آرام نہ چھُم قرار

شش کلہ عشقون نار شعلان زہٹہ سیت ساسہ پلہ پروہ ذاان

ہٹہ کوی خون ویو نرٹہ سردار

نہ چھُم آرام نہ چھُم قرار

کتھ کھوشہ عاشق موہ کانن ون دیہ دمہ دمہ رُدیہ خانن

نن دراؤ منصور کھتو برداہ

نہ چھُم آرام نہ چھُم قرار

ستہ اژ ہوست چھی لسبکینہ   ام کمہ مذہبہ کمہ دینہ

یہ کسو پادشاہ یہ کسو شہار

نہ چھُم آرام نہ چھُم قرار

بر تخت شاہی کران بادشاہ   وچھن کھوور وزیر امیر ہمراہ

پیادہ چپراس غلام الٰہ معنہ ژار

نہ چھُم آرام نہ چھُم قرار

تمہ جایہ لیو وچھہ ظلمت پوش   سوگو صاحب دل باہوش

لس چھوی روشن سیرِ اسرار

نہ چھُم آرام نہ چھُم قرار

حاسدس تتہ چھنہ ہرگز جائی   حاسد زانتن بے سرد پائی

حاسدس سینہ زالہ حسدک نار

نہ چھُم آرام نہ چھُم قرار

نبہ تیر رنگہ رنگہ ولو دیہ پوش   سلہ فج ینبرزل بمبور لوشن

ژیر آدر نگدار گل انار مذکور

ہر قسم کی سستی کتابیں ملنے کا پتہ

شیخ غلام محمد اینڈ سنز تاجران کتب

و مالکان
قرآن منزل

مائیسمہ بازار امیرا کدل سرینگر کشمیر

محمد احسن غلام محی الدین تاجران کتب اسلام آباد کشمیر

(بقلم اسد اللہ اندرجاری)